

(ろぐみだより)

第10号 平成25年9月13日 園長 牧原東吾

Imagine

9月11日より 毎日一度
ジョン・レノンの「イマジン」を
あさひこ幼稚園で奏でることに
そこにこめられた
愛と平和への願いが
みんなの心に届くことを信じて

Imagine there's no Heaven
It's easy if you try
No Hell below us
Above us only sky
Imagine all the people
Living for today...

想像してごらん 天国なんてないんだと…
その気になれば、簡単なことさ
地面の足下に地獄はなく
頭上には ただ空があるだけ
想像してごらん すべての人々が
今日のために生きていと…

Imagine there's no countries
It isn't hard to do
Nothing to kill or die for
And no religion too
Imagine all the people
Living life in peace

想像してごらん 国境なんてないんだと…
そんなに難しいことじゃない
殺したり死んだりする理由もなく
宗教さえも無い
想像してごらん すべての人々が
平和な暮らしをおくっていると…

You may say I'm a dreamer
But I'm not the only one
I hope someday you'll join us
And the world will be as one

僕を空想家だと思うかもしれない
だけど 僕一人じゃないはずさ
いつの日か きみも僕らに加われば
この世界はひとつに結ばれるんだ

Imagine no possessions
I wonder if you can
No need for greed or hunger
A brotherhood of man
Imagine all the people
Sharing all the world

想像してごらん 所有するものなんか何もないと…
果たしてきみにできるかな
欲張りや飢えの必要もなく
人はみな兄弟なのさ
想像してごらん すべての人々が
世界を分かち合っていると…

You may say I'm a dreamer
But I'm not the only one
I hope someday you'll join us
And the world will live as one

僕を空想家だと思うかもしれない
だけど 僕一人じゃないはずさ
いつの日か きみも僕らに加われば
この世界はひとつに結ばれるんだ